

| <b>1 Mittente</b><br><br><b>Via dei Ciclamini,4</b><br><b>70026 Modugno (Bari)</b><br><b>Partita IVA 04886850728</b>                                                                                                              |                                                                                                                                                            | <b>Lettera di vettura internazionale</b><br><div style="font-size: 2em; font-weight: bold; margin: 10px 0;">156172 N 22568</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                         |                   |          |        |              |                  |  |  |  |             |  |  |  |       |  |  |  |               |  |  |  |             |  |  |  |        |  |  |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|----------|--------|--------------|------------------|--|--|--|-------------|--|--|--|-------|--|--|--|---------------|--|--|--|-------------|--|--|--|--------|--|--|--|
| <b>2 Destinatario</b><br><b>Renault</b><br><b>Stab. di Oyak Bursa</b><br><b>Organize Sanayi Bolgesi PK255</b><br><b>TR-16372 Bursa</b><br><b>Turquie</b>                                                                          |                                                                                                                                                            | <b>16 Trasportatore</b><br><div style="text-align: center; font-size: 3em; font-weight: bold; margin: 10px 0;">CMR</div> <b>ARCESE TRASPORTI SPA</b><br><b>INTERPORTO</b><br><b>RIVALTA TORINESE</b><br><b>ITALY</b><br><b>IDEM</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                         |                   |          |        |              |                  |  |  |  |             |  |  |  |       |  |  |  |               |  |  |  |             |  |  |  |        |  |  |  |
| <b>3 Luogo previsto per la consegna</b><br><b>Stab. di Oyak Bursa</b><br><b>Organize Sanayi Bolgesi PK2</b><br><b>TR-16372 Bursa</b><br><b>Turquie</b>                                                                            |                                                                                                                                                            | <b>17 Trasportatori successivi</b><br><div style="text-align: center;"> <br/> <small>Hürriyet Mah. Çatalca Yolu Cad. No: 377 3409000000 / IST.<br/> Tel: +90 212 654 64 61 - 65 11 Fax: +90 212 654 64 05<br/> BÜYÜKÇEKMECE V.D.: 291 022 0571<br/> Tic. Sic. No.: 405236/442818 Mersis No: 0391 0220 5710 0011</small> </div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                         |                   |          |        |              |                  |  |  |  |             |  |  |  |       |  |  |  |               |  |  |  |             |  |  |  |        |  |  |  |
| <b>4 Luogo e data della presa</b><br><div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <span><b>Via dei Ciclamini,4</b><br/><b>70026 Modugno (Bari)</b><br/><b>Italia</b></span> <span><b>16/05/2019</b></span> </div> |                                                                                                                                                            | <b>18 Riserve ed osservazioni del trasportatore</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                         |                   |          |        |              |                  |  |  |  |             |  |  |  |       |  |  |  |               |  |  |  |             |  |  |  |        |  |  |  |
| <b>6 Contrassegni e numeri</b><br><b>5 Documenti allegati</b><br><b>Delivery Note Invoice Reference</b><br><b>4037185 LR1QPRWO</b>                                                                                                | <b>9 Denominazione merce</b><br><b>Gearboxes for car assembly</b><br><b>Part Number Quantity Packaging list</b><br><b>320108777R 88 PZ 11 NEW RSA RACK</b> | <b>7 Numero dei colli</b><br><b>8 Imballaggio</b><br><b>11 colli</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>11 Peso lordo Kg</b><br><b>12 Vol. m3</b><br><b>Peso lordo</b><br><b>7640,6</b><br><b>7640,60 Kg</b> |                   |          |        |              |                  |  |  |  |             |  |  |  |       |  |  |  |               |  |  |  |             |  |  |  |        |  |  |  |
| <b>14 Istruzioni per il pagamento del nolo</b><br><input type="checkbox"/> Franco <input type="checkbox"/> Assegnato                                                                                                              |                                                                                                                                                            | <b>19 convenzioni particolari</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                         |                   |          |        |              |                  |  |  |  |             |  |  |  |       |  |  |  |               |  |  |  |             |  |  |  |        |  |  |  |
| <b>21 Compilato a</b><br><b>Modugno (Bari) - Italia</b><br><b>16/05/2019</b>                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                            | <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:30%;">20 Da pagare per:</th> <th style="width:20%;">Mittente</th> <th style="width:20%;">Valuta</th> <th style="width:30%;">Destinatario</th> </tr> <tr> <td>Prezzo trasporto</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Abbonamento</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Maggiorazioni</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Supplementi</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Totale</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> |                                                                                                         | 20 Da pagare per: | Mittente | Valuta | Destinatario | Prezzo trasporto |  |  |  | Abbonamento |  |  |  | Saldo |  |  |  | Maggiorazioni |  |  |  | Supplementi |  |  |  | Totale |  |  |  |
| 20 Da pagare per:                                                                                                                                                                                                                 | Mittente                                                                                                                                                   | Valuta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Destinatario                                                                                            |                   |          |        |              |                  |  |  |  |             |  |  |  |       |  |  |  |               |  |  |  |             |  |  |  |        |  |  |  |
| Prezzo trasporto                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                         |                   |          |        |              |                  |  |  |  |             |  |  |  |       |  |  |  |               |  |  |  |             |  |  |  |        |  |  |  |
| Abbonamento                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                         |                   |          |        |              |                  |  |  |  |             |  |  |  |       |  |  |  |               |  |  |  |             |  |  |  |        |  |  |  |
| Saldo                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                         |                   |          |        |              |                  |  |  |  |             |  |  |  |       |  |  |  |               |  |  |  |             |  |  |  |        |  |  |  |
| Maggiorazioni                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                         |                   |          |        |              |                  |  |  |  |             |  |  |  |       |  |  |  |               |  |  |  |             |  |  |  |        |  |  |  |
| Supplementi                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                         |                   |          |        |              |                  |  |  |  |             |  |  |  |       |  |  |  |               |  |  |  |             |  |  |  |        |  |  |  |
| Totale                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                         |                   |          |        |              |                  |  |  |  |             |  |  |  |       |  |  |  |               |  |  |  |             |  |  |  |        |  |  |  |
| <b>22 Firma e timbro del mittente</b><br><br><b>Via dei Ciclamini,4</b><br><b>70026 Modugno (Bari)</b><br><b>Partita IVA 04886850728</b>                                                                                          |                                                                                                                                                            | <b>23 Firma e timbro del trasportatore</b><br><div style="text-align: center;"> <br/> <small>Hürriyet Mah. Çatalca Yolu Cad. No: 377 3409000000 / IST.<br/> Tel: +90 212 654 64 61 - 65 11 Fax: +90 212 654 64 05<br/> BÜYÜKÇEKMECE V.D.: 291 022 0571<br/> Tic. Sic. No.: 405236/442818 Mersis No: 0391 0220 5710 0011</small> </div>                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                         |                   |          |        |              |                  |  |  |  |             |  |  |  |       |  |  |  |               |  |  |  |             |  |  |  |        |  |  |  |
| <b>24 Merce ricevuta</b><br><br><b>Firma e timbro del destinatario</b>                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                         |                   |          |        |              |                  |  |  |  |             |  |  |  |       |  |  |  |               |  |  |  |             |  |  |  |        |  |  |  |

When performing transport activities, the carrier is obliged to comply with the rules existing in terms of road traffic and especially those related to the content of the following articles of the Law Decree 30/4/92, nr. 285 and following amendments: art. 61- dimensional tolerance; art. 164- placing the load on the vehicles; art. 174 -driving duration of the vehicles. The activities of loading of the goods and distribution of the load on the axes is to be borne exclusively by the carrier which must make sure they are safely fastened by means of specific belts and/or straps and everything related to road transport according to the safety rules provided. Particularly, the carrier is obliged to check personally that the goods are loaded in such a way to offer the maximum safety during transportation; moreover it does not have to exceed any weight limits of the vehicle and dimensions. The contractor and/or recipient are not liable for any failure to comply with the instructions, with explicit obligation to indemnify the Customer and/or the Recipient against any penalty received for the non-compliance with the law and except for the repetition for additional payments.

Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)

RENAULT SAS

API: CSP ACH 0 01

13 Avenue Paul Langevin

F-92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX

Invoice no. / Date: 500084058 / 16.05.2019

Services rendered: 16.05.2019

Purch. ord. no.: P137273301

Purchase Date:

Supplier's no.: 269845

Delivery no. / Date: 4037185 / 16.05.2019

Order no. / Date: 332883 / 07.05.2019

Customer no.: 10006847

Consignee: 30007266

01 Serie

Your VAT-ID: FR66780129987

Our VAT-ID: IT04886850728

Our Tax-ID:

Sales: Ivanovic, Silvia

Tel.-no. / Fax: 07131-644-4451 / 07131-644-4414

Email: silvia.ivanovic@magna.com

Ship-to address

Company

OYAK-RENAULT MONTAGE

BURSA MONTAJ

SITE BURSA/ 02939

A. ^ Organize Sanayi Bolgesi

TR-16372 BURSA - TUERKIYE

Loading station: MS7T

**Invoice** / Repeated Printout of 16.05.2019

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

Gross weight 7.640,600 KG Net weight 6.309,600 KG

Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

| Item   | Material                                | Qty | Description         | Price | Price unit | Qty unit | Value     |
|--------|-----------------------------------------|-----|---------------------|-------|------------|----------|-----------|
| 000010 | 2500000437-008                          |     | 16-BVA6 DC4*015 K9K |       |            |          |           |
|        | Customer material no. 320108777R Item 3 |     |                     |       |            |          |           |
|        | 88 PC                                   |     | 1.033,85            | EUR   |            | 1 PC     | 90.978,80 |
|        | Commodity Code: 87084050                |     |                     |       |            |          |           |
|        | Country of origin: Italy                |     |                     |       |            |          |           |

Total items 90.978,80

Value Added Tax 0,000 90.978,80 0,00

Item 8, Italian Law DPR n. 633/1972

Final amount 90.978,80

Final amount in local currency EUR 90.978,80

Discountable Amount

Terms of payment: Up to 15.07.2019 without deduction

Terms of delivery: FCA GETRAG - MODUGNO PLANT ITALY

Shipped from VAT warehouse Bari.

**MAGNA**  
Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
70026 MODUGNO (BA)  
C.F. e P.IVA 04886850728

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.

a socio unico

Via dei Ciclamini 4

I-70026 Modugno (Bari)

Tel. 080 - 5 85 81 11

Fax 080 - 5 85 82 04

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00

I.v.R. Imprese di Bari

C.F. e P.IVA 04886850728

REA 339886

www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA

IBAN code EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855

BIC code: BNLIITRR

USD: Bank of America

IBAN code USD: DE86 5001 0900 0020 6560 12

BIC code: BOFADEFX

BORDEREAU DE LIVRAISON N°: 4037185

DATE: 16.05.2019 11:03:59

VENDEUR

Magna PT S.p.A. Modugno  
Via dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO (BARI) BA  
Noire No. Id. TVA: IT04886850728

EXPEDITEUR

Magna PT S.p.A. Modugno  
Via dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

DESTINATAIRE

OYAK-RENAULT MONTAGE  
BURSA MONTAJ  
A: Organize Sanayi Bolgesi  
TR-16372 BURSA - TUERKIYE  
MS7T

CODE VENDEUR: 00269845

VOTRE CONTACT: Battista, Giuseppe

A: 00:00

TELEPHONE: +39/0805858-660 / -654

ARRIVEE: 23.05.2019

A: 10:00

| DESIGNATION ARTICLE<br>PAYS D'ORIGINE<br>N° COMMANDE | N° D'ARTICLE | QUANTITE<br>EXPEDIEE | UNITE | TYPE      | NBR | NUM.D'UC                  | QTE<br>PAR UC | N° DE<br>L'ORDRE | N° U.M |
|------------------------------------------------------|--------------|----------------------|-------|-----------|-----|---------------------------|---------------|------------------|--------|
| 16-BVA6'DC4'015'K9K<br>IT<br>510555                  | 320108777R   | 88                   | PCE   | MFM--1264 | 11  | 51320624<br>a<br>51320634 | 8             |                  |        |

TRANSPORTEUR

Transports Jacquemmoz  
Z.I. Francois Hoirteur  
F-73660 STREMYDEMAURIENNE

LIEU DE TRANSIT

POIDS BRUT TOTAL: 7.641 KGM

NOMBRE TOTAL UM: 11

N° DE L'UNITE DE TRANSP.

N° DE L'IDENTIFIANT TRANSP. P137273301

**DICHIARAZIONE DI LIBERA ESPORTAZIONE**

I sottoscritti Müller Wolfgang e Hoffmann Frank delegati con poteri di firma della GETRAG SpA e consapevoli di assumere ogni conseguente responsabilità a dichiararvi che le merci da noi esportate con fattura nr. 500084058 con destinazione OYAK non sono vincolate a licenza di esportazione e quindi

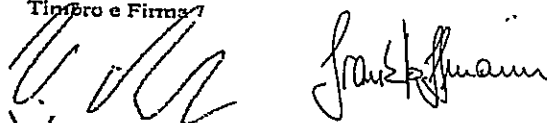
- ❖ Regolamento (UE) n. 388/2012 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 19 aprile 2012, che modifica il regolamento (CE) n. 428/2009 del Consiglio che istituisce un regime comunitario di controllo delle esportazioni, del trasferimento, dell'intermediazione e del transito di prodotti a duplice uso (Y901);
- ❖ non rientrano nell'elenco dei beni come da Reg.CEE n. 338/97 del Consiglio del 9.12.1997, relativo alla protezione di specie di flora e della fauna selvatiche mediante il controllo del loro commercio (Convenzione di Washington/CITES) (Y900)
- ❖ non rientrano nell'elenco dei beni come da regolamento CEE n. 116/2009 del consiglio del 18.12.2008, relativo all'esportazione di beni culturali (Y903 - Y905)
- ❖ non rientrano nell'elenco dei beni come da Regolamento CEE n. 1236/2005 del Consiglio del 27.06.2005, relativo al commercio di merci che potrebbero essere utilizzate per la pena di morte, per la tortura o per altri trattamenti crudeli, inumani o degradanti (Y904-Y906-Y907-Y908)
- ❖ non contengono pelliccia di Cane e di Gatto in conformità del Reg. CE n. 1523/2007 (GUCE L343) (Y922)
- ❖ non rientrano nei prodotti derivati dalla foca in conformità del regolamento (UE) N. 737/2010, GU(UE) L216(Y032)
- ❖ sono diverse da quelle descritte nelle note OZ e non contengono sostanze che riducono lo strato di ozono e rispettano la regolamentazione in tale materia come da regolamento CE n. 2037/2000 del 29.06.2000, n. 29/2006 del 10.01.2006 e n. 1005/2009 del 16.09.2009 (Y902 - Y927)
- ❖ non sono soggette alle disposizioni come da Reg CEE n. 689/2008 del Consiglio del 17.06.2008 relativo alle esportazioni di sostanze chimiche (allegati I e V) (Y916-Y917)
- ❖ non contengono sostanze stupefacenti o psicotrope
- ❖ non rientra nell'elenco dei beni come da reg. CEE n. 423/07 del Consiglio del 19.04.2007 concernente le misure restrittive nei confronti dell'Iran (Y911)
- ❖ non costituiscono prodotti o apparecchiature che contengono gas fluorurati ad effetto serra, o il cui funzionamento dipende da tali gas, di cui al reg.CE n. 842/2006 del Consiglio del 17.05.06, pubblicato sulla G.U. serie L 161 del 14.06.2006, così modificato dal reg.CE 1173/2008 pubblicato sulla G.U. L 311 del 21.11.2008 (Y926)
- ❖ Regolamento (UE) n. 267/2012 del Consiglio, del 23 marzo 2012, concernente misure restrittive nei confronti dell'Iran e che abroga il regolamento (UE) n. 961/2010 (Y920)
- ❖ Non rientra nell'elenco dei beni come da Regolamento CEE n.1210/2003 del Consiglio del 07/07/2003 (beni culturali appartenenti al patrimonio dell'Iraq) (cadd 4099);
- ❖ Non contiene sostanze che riducono lo strato di ozono, prodotti e apparecchiature che dipendono da tali sostanze, previste dal Regolamento CEE n.1005/2009 del Consiglio del 16/09/2009 (cadd 4999);
- ❖ Non rientrano nel campo di applicazione del regolamento (UE) n.1332/2013 (GU UE L 335) (Y935).

Sono inoltre vendute direttamente senza la partecipazione di intermediari.

**GETRAG**

GETRAG S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
70026 Modugno (Bari)  
Tel. +39 080 5858-1111  
Fax +39 080 5858-654  
C.F./P.I. 04886850728

Timbro e Firma



**MANDATO**

Egr.Sig.  
Doganalista Bruno  
Milella  
c/o Bruno Milella & c.  
srl  
c.so Vittorio Veneto  
6/A  
70123 Bari  
Tel.0805242092  
Fax.0805216292

Mail:dogana@milella.com

Oggetto: Mandato speciale di rappresentanza in Dogana

I sottoscritti Müller Wolfgang e Hoffmann Frank delegati con poteri di firma della ditta Getrag SpA con sede a Modugno (Ba) alla via dei ciclamini nr 4 con la presente Vi conferiscono mandato di curare per conto della predetta Azienda le pratiche doganali presso la Dogana di Bari (IT018100) relative alle nostre fatture nr. . . 500084058

Il presente mandato non è esclusivo e dovrà essere svolto unicamente da doganalisti patentati, collaboratori della "**BRUNO MILELLA & C.SRL - BARI**"

Vi è attribuito ogni e piu' ampio potere di rappresentanza dinanzi le Autorità doganali, sanitarie, marittime ed altre che necessitassero per l'espletamento del mandato, unitamente al compito di effettuare per nostro conto gli adempimenti delle obbligazioni doganali e tributarie connesse alle operazioni compiute.

1) Tipo di operazione da effettuare: **ESPORTAZIONE DEFINITIVA**

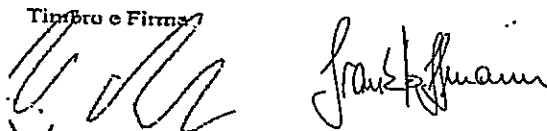
Distinti saluti.

Modugno (Ba) li, 16/05/2019

**GETRAG**

GETRAG S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
70026 Modugno (Bari)  
Tel. +39 080 5858-111  
Fax +39 080 5858-854  
C. F. / P. I. 04886850728

Timbro e Firma





ALL'UFFICIO DELLE DOGANE DI BARI

ISTANZA PER IL RILASCIO DI CERTIFICATO

E

DICHIARAZIONE DI ORIGINE PREFERENZIALE

I sottoscritti Müller Wolfgang e Hoffmann Frank in qualità di delegati con poteri di firma della ditta/società ...GETRAG S.P.A., P.I- ITO4886850728 chiedono l'emissione del certificato ATR per la merce relativa alle nostre fatture n. . . 500084058 del 16/05/2019

A.TR.VE N.C .....del .....

Tale richiesta è motivata dal fatto che le merci, descritte nella fattura presentata, *rispondono alle norme di libera pratica CEE.*

I sottoscritti dichiarano di essere a conoscenza delle conseguenze alle quali incorre chi rilascia dichiarazioni false  
(Art.483 c.p.)

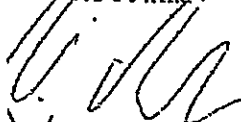
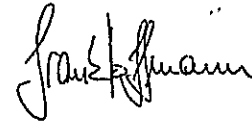
La società BRUNO MILELLA & C. Srl è autorizzata in qualità di transitorio doganale, a firmare direttamente o a far firmare tramite un suo doganalista ed a ritirare per ns. conto il richiesto certificato.

Modugno (Ba) li, 16/05/2019



GETRAG S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 Modugno (Bari)  
Tel. +39 080 5858-1111  
Fax +39 080 5858-654  
C.F./P.I. 04886850728

Timbro e Firma



## PACKING LIST

**Shipment reference: P137273301**

**Date: 16/05/2019**

**RECEIVER**

OYAK TURQUIE MONTAGE

Otomobil Fab.A.S

Organize Sanayi Bolgesi P. K 255

TR-16372 BURSA – TURQUIE

**DELIVERY NOTE : 4037185**

**Date 16/05/2019**

**INVOICE NUMBER: . 500084058**

**Date 16/05/2019**

**DELIVERY TERMS: FCA Getrag Modugno Plant Italy**

**DESCRIPTION OF GOODS**

Part Number: 2500000437-008

Customer Reference : 320108777R

**QUANTITY: 88 PCS**

**QUANTITY OF PACKAGING: 11 PCS**

**GROSS WEIGHT Kg 7.640,60**

**NET WEIGHT Kg 6.309,60**

**PACKAGING DESCRIPTION**

NEW RSA RACK: empty weight 121 kg

Dimensions: 130 cm x 100 cm x 110 cm

GETRAG S.p.A. a socio unico • Via dei Ciclamini 4 • 70026 Modugno (Bari) • Italia

Cap.s.i.v € 25.850.000 • C.F. e P.IVA IT 04886850728

R.l. c/o C.C.I.A.A. Bari; 04886850728 • R.E.A. 339886

www.getrag.com

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH